

# PUIUKO



**FIESTAS DE PUEYO 2025.** Del 24 al 28 de julio.  
**PUIUKO JAIK 2025.** Uztailaren 24tik 28ra.

# Carteles Finalistas

2025



Ainara Ojer  
*Un pueblo, una fiesta,  
una gran familia*



Silvia Janices  
*Ya llegan las fiestas*



Leire Muro  
*Las super fiestas  
de Pueyo*



Nahia Guillén  
*Festak*



Ixone Martínez  
*Entzietxo txikia*



Irai Bedialauneta  
*Zapi urdina  
eta zapi gorria*



Ibai Guillén  
*Herria*



Iker Iriarte  
*Mucha melodía*



Asier Leoz  
*Iluminan las Fiestass*



Saioa Garcia  
*Cuesta abajo y sin frenos*

**SOLANO**



*Felices Fiestas  
Jai Zoriontsuak!*

DE 8:00 A 15:00      DE 18:00 A 1:00  
T. 647 585 803



**C&C**  
COORDINACIONES  
CONSTRUCCIONES

*Juan Cruz Edurza López*  
PERITO JUDICIAL

Calle Mayor, 9 - 31394 Pueyo (Nafarroa)  
M. 600 00 66 48 - T y F. 948 72 11 12  
jcedurza@cycnavarra.com



## Saludo del Alcalde Alkatearen Agurra

Queridos poyeses y poyesas:

¡Qué poco falta para los mejores días del año! En este tercer año que me toca saludaros, veo cómo todas las personas que nos dedicamos a preparar las fiestas, que somos muchas, lo hacemos cada año con más ganas. Así que, lo primero, gracias a quienes nos ayudáis a que estos días sean tan especiales.

Llegados al ecuador de la legislatura, toca analizar el trabajo hecho hasta ahora, del que estamos muy satisfechos, y poner la mirada en los dos años que faltan, claves para finalizar proyectos en marcha y para impulsar otros, muy importantes para seguir mejorando la calidad de vida en Pueyo. La tendencia ascendente de nuestra población desde hace años es el fiel reflejo del empeño de todos y todas nosotras en hacer de Pueyo un pueblo cada día mejor para vivir.

Por ello, un año más, queremos hacer un paréntesis en unos días en los que solo tenemos una tarea: disfrutar. Disfrutar de un programa de actividades que hemos preparado con mucho cariño, para todos y todas, y disfrutarlo como siempre, desde el respeto. Os animamos a no perderos ni una sola comida ni cena popular, esos ratos inolvidables, ni un solo concierto, los vermú, los toricos, etc.

Sabemos que ha sido un año muy duro para el pueblo, hemos sufrido pérdidas tempranas e inesperadas de vecinos y vecinas que dejan un gran vacío. Por ello, os proponemos lo siguiente: disfrutemos por ellos y ellas de esos actos que más les gustaban. Será nuestro mejor homenaje.

Por último, solo me queda animaros a que os pongáis el pañuelico, salgáis a la calle y disfrutéis de las mejores fiestas del mundo.

Puiutar maiteak:

Ze gutxi falta den urteko egunik onenetarako! Hirugarren urtea da jaien programaren bidez zuek agurtzea tokatzen zaidana, eta urtero ikusten dut jaiak prestatzen aritzen garen guztiok, gogo handiagoarekin egiten dugula. Beraz, lehenik, mileker laguntzen diguzuenoi, egun hauek hain bereziak izan daitezten.

Legegintzaldiaren erdian, orain arte egindako lana aztertu eta begirada jarri behar dugu falta diren bi urteetan, abian dauden proiektuak amaitzeko eta beste batzuk bultzatzeko gakoak, oso garrantzitsuak Puiuko bizi-kalitatea hobetzen jarraitzeko. Gure populazioak duela urte batzuetatik hona izan duen goranzko joera Pui bizitzeko lekuri onena izateko guztion ahaleginaren isla da.

Hori dela eta, beste urte batez, gelditu eta parentesi bat egitea tokatzen da, zeregin bakarra dugun egun batzuetan: gozatzea. Guztiontzat maitasun handiz prestatu dugun jarduera-programaz gozatzea, errespetuz. Animatzen zaituztegu bazkari edo afari herrikoi bakar bat ere ez galtzera, arratoi ahaztezin horiek, kontzertu bakar bat ere ez, vermuak, torikoak, etab.

Badakigu oso urte gogorra izan dela herriarentzat, hutsune handia uzten duten hainbat auzotarren galera goiztiar eta ustekabeak jasan ditugu. Horregatik, honako hau proposatzen dizuegu: goza dezagun beraiegatik gehien gustatzen zitzaizkien ekitaldiez. Gure omenaldirik onena izango da.

Azkenik, zapia jantzi, kalera irten eta munduko festarik onenak gozatzera animatzea besterik ez zait geratzen.

¡Felices Fiestas!

Unai Labat Sánchez

Jai Zoriontsuak!

**Supermercados**  
**COVIRAN**  
**TAFALLA**

**¡FELICES FIESTAS!  
JAI ZORIONTSUAK!**

C/ San Francisco 8  
948 700 326  
Tafalla

# Uztailak 19 de Julio



# CRONOESCALADA

## PUEYO - PUIU

EDICIÓN XL EDIZIOA

+ SORPRESAS 40 ANIVERSARIO



**10:00** INSCRIPCIONES / IZEN EMATEA  
**10:15** CRONO TXIKI / CRONO JOVEN  
**10:30** SALIDA / IRTEERA

Al finalizar habré almuerzo para los participantes.  
Amieran hamaiketokoa egongo da parte-hartzeleentzat.

**LUGAR / TOKIA:**  
PISCINAS MUNICIPALES DE PUEYO  
PUIUKO UDAL IGERILEKUA

**SÁBADO 19 DE JULIO DE 2025 / 2025EKO UZTAILAREN 19AN, LARUNBATA**

# CROSS

## PUEYO - PUIU

EDICIÓN XL EDIZIOA

+ SORPRESAS 40 ANIVERSARIO



**9:00** INSCRIPCIONES / IZEN EMATEA  
**9:15** CROSS TXIKI  
**9:30** SALIDA / IRTEERA

Al finalizar habré almuerzo para los participantes.  
Amieran hamaiketokoa egongo da parte-hartzeleentzat.

**LUGAR / TOKIA:**  
PISCINAS MUNICIPALES DE PUEYO  
PUIUKO UDAL IGERILEKUA

**SÁBADO 2 DE AGOSTO DE 2025 / 2025EKO ABUZTUAREN 2AN, LARUNBATA**





EN FIESTAS  
DE PUEYO/PUIU...  
**¡PONEOS GUAPXS  
Y DISFRUTAD A TOPE!**

**LMR** peluquería y estética

Calle La Higuera, 1 · 31300 Tafalla - T.948 700 712



# 24

Jueves  
Osteguna

Víspera  
Bezpera

- 12:00 Entrega de premios del concurso de carteles y cartel txiki  
*Kartelen txapelketaren sari banaketa*
- 12:30 Colocación del pañuelico a los nacidos en 2024  
*2024an zehar jaiotako umeei zapi ezartzea*
- 13:00 COHETE anunciador de las fiestas desde el Ayuntamiento y aperitivo  
*Udaletxetik jai igorleen ZUZIRIA eta janaurrekoa*
- 13:30 Vermú con la TXARANGA MALATXO y la Comparsa de Cabezudos  
*MALATXO TXARANGA eta Kilikien Konpartsarekin poteo*
- 18:00 Ronda homenaje a nuestros mayores con TXARANGA MALATXO  
*Gure agurei erronda MALATXO TXARANGAekin*
- 20:15 Encierro txiki / *Entzierro txikia*
- 20:30 Subida a Santiago, Salve y vísperas con la T. MALATXO y los Cabezudos  
*Santiagora Igoera, Salbe eta bezperak MALATXO T. eta Kilikiekin*
- 22:00 Toro de fuego y toro refrescante  
*Zezensuzkoa eta zezen freskagarria*
- 22:30 CENA POPULAR en el Frontón  
*HERRI AFARIA Frontoian*
- 01:00 Verbena con THE TRIKITEENS  
*THE TRIKITEENS taldearekin berbena*

HINCHABLES  
Día 24 Jueves  
de 18:00 22:00

# CAZA PESCA TAFALLA

**CAZA:** Venta y reparación. Armas, cartuchería, complementos.

**PESCA:** Venta y reparación. Cañas, carretes, complementos.

**PIROTECNIA:** Cohetes, tracas, toros de fuego y fuegos de artificio.

**Amplio surtido en trofeos.**



Juan Carlos Pérez Martínez  
Recoletas, 12. Centro Comercial 1.ª planta. TAFALLA  
Tel. 948 70 44 50 - 659 700 794



## BAR RESTAURANTE EL MAÑO

Nacional 121, km 30 - Pueyo  
Tfno: 948 72 10 24

¡¡LES DESEA UNAS  
FELICES FIESTAS!!



FLORISTERÍA  
SAN FERMÍN

MARTA OPIRÁN  
Avda. Galicia, 1  
31060 Pamplona  
Tel. 948 24 49 70

¡Felices Fiestas!

EN EL FRONTÓN / FRONTOIAN

# CENA POPULAR HERRI • AFARIA

JUEVES 24 DE JULIO / UZTAILAK 24 OSTEGUNA

CATERING SANTAMARIA (SANTESTEBAN / DONEZTEBE)

## MENÚ DEGUSTACIÓN

( SE SIRVEN  
TODOS LOS PLATOS )

40€

JAMÓN IBÉRICO  
ENSALADILLA RUSA  
FRITOS VARIADOS  
FOIE DE PATO  
LANGOSTINOS

AJOARRIERO  
CORDERO AL CHILINDRÓN  
DEGUSTACIÓN DE POSTRES DE LA  
CASA  
PAN, CAFÉ, BEBIDA Y COPA DE LICOR

## MENÚ INFANTIL

16,50€

FRITOS VARIADOS, MACARRONES,  
POLLO CON PATATAS Y HELADO

MENÚ (QUE APTO TAMBIEN EN PARA PERSONAS DE CELIACAS APUNTARSE)

# ¿CÓMO APUNTARSE?

LA INSCRIPCIÓN Y EL PAGO SE REALIZARÁ CON TARJETA  
(NO SE ADMITIRÁ DINERO EN EFECTIVO)

DE MANERA PRESENCIAL EN EL CENTRO SOCIAL LOS DÍAS  
LUNES 14, MIÉRCOLES 16 Y SÁBADO 19 DE JULIO,  
DESDE LAS 19:00 HASTA LAS 20:00H.

# .HOSTAL. AINHOA

## DESCANSA COMO EN CASA

Habitaciones  
luminosas, cómodas  
y pensadas para el  
descanso, tanto si  
vienes de paso  
como si te quedas  
unos días.

## TU ESPACIO, A TU RITMO

Apartamento para  
cuatro personas dentro  
del hostel. Ideal  
para estancias más  
largas o para quienes  
buscan todas las  
comodidades.

## COCINA, CHARLA Y DESCANSA

Disfruta de nuestras  
zonas comunes:  
cocina equipada,  
comedor amplio y  
sala de estar.

INFO@HOSTALAINHOA.COM • WWW.HOSTALAINHOA.COM  
948 77 49 08 • 626 24 52 71  
C/ LA PLANA N° 30 BAJO, TAFALLA - NAVARRA

# 25

Viernes  
Ostirala

Día de Santiago  
Santiago Eguna



- 07:00 Aurora en honor al patrón Santiago  
*Santiagoren omenean Aurora*
- 10:00 Almuerzo en el barrio Malatxo  
*Malatxo auzoan hamarretakoa*
- 12:40 Subida a Santiago con la T. MALATXO y la Comparsa de Cabezudos  
*Santiagoko igoera MALATXO T. eta Kilikien Konpartsarekin*
- 13:00 Misa en honor al Patrón Santiago  
*Santiagoren omenean meza*
- 14:00 Vermú con la TXARANGA MALATXO  
*MALATXO TXARANGAREKIN poteoa*
- 17:45 Toca txiki / *Toka txikia*
- 18:00 Juego de la Toca / *Toka jokoa*
- 19:45 Encierro txiki / *Entzierro txikia*
- 20:00 Concierto con DEMODE QUARTET  
*DEMODE QUARTET taldearekin kontzertua*
- 22:00 Toro de fuego y toro refrescante  
*Zezensuzkoa eta zezen freskagarria*
- 22:30 Fuegos artificiales / *Su artifizialak*
- 01:00 Concierto de MIRARI y PASIÓN POR EL RUIDO (Tributo a Barricada)  
*MIRARI y PASIÓN POR EL RUIDO taldeen kontzertua*

HINCHABLES  
Todos los días  
12:00 a 15:00 y de  
18:00 22:00

# Sidrería Sagardotegia

SÁBADO 26 DE JULIO - UZTAILAK 26 LARUNBATA

## Menú

ENSALADA  
CHORIZO A LA SIDRA  
TORTILLA DE BACALAO  
TXULETON DE BUEY O MERLUZA  
QUESO, MEMBRILLO Y NUECES

**37€**

El precio incluye la sidra servida en kupela, vino, agua, gaseosa y café.

Menú apto también para personas celiacas (que deberán comunicarlo en el momento de apuntarse).

## ¿Cómo apuntarse?

La inscripción y el pago se realizará **con tarjeta** (no se admitirá dinero en efectivo) de manera presencial en el Centro Social los días:

Lunes 14, Miércoles 16 y Sábado 19 de Julio  
desde las 19:00 hasta las 20:00h.



Ayuntamiento de Pueyo  
Puluko Udala



# 26

Sábado  
Larunbata

Día de la Juventud  
Gazteen Eguna

- 10:00 Almuerzo en el barrio Guiriría  
*Giriria auzoan hamarretakoa*
- 13:00 Vermú con la TXARANGA MALATXO.  
*MALATXO TXARANGAREKINrekin poteoa*
- 15:00 Sidrería  
*Sagardotegia*
- 17:30 Sobremesa y ronda copera con DISKOFESTA XAIBOR  
*DISKOFESTA XAIBORrekin bazkalondoa eta erronda*
- 19:45 Encierro txiki / *Entzierro txikia*
- 20:00 Bailables con ORQUESTA EDELWEISS  
*EDELWEISS ORKESTRArekin dantzaldia*
- 22:00 Toro de fuego y toro refrescante  
*Zezensuzkoa eta zezen freskagarria*
- 01:00 Verbena con ORQUESTA EDELWEISS  
*EDELWEISS ORKESTRArekin berbena*

HINCHABLES  
Todos los días  
12:00 a 15:00 y de  
18:00 22:00







## PINTURAS ARRAZUBI

Pol. Fuente del Rey, nave 9  
31300 TAFALLA (Navarra)  
Tfno. 948 70 31 50

[www.pinturasarrazubi.com](http://www.pinturasarrazubi.com)

*!Felices fiestas!  
Jai Zoriontsuak!!*



**YGNACIO  
GUILLÉN**  
FLORISTA

Más que una floristería...  
Avenida Pamplona, 41

Teléfono 948 187 453  
[www.ignacioguillen.com](http://www.ignacioguillen.com)



**ESTÉTICA CIUDAD  
DEPORTIVA**

TRATAMIENTOS CORPORALES  
TRATAMIENTOS FACIALES  
DEPILACIÓN CERA, LÁSER  
MANOS Y PIES  
MAQUILLAJES

C/ Abaco, 54 (Polideportivo)  
TAFALLA  
Tfno. 685 249 553

# CAMPEONATO<sup>DE</sup>MUS MUS~TXAPELKETA<sup>PUTU</sup>

DOMINGO 27 DE JULIO 11:00  
UZTAILAREN 27AN,  
IGANDEA, 11:00ETAN

EN LA SOCIEDAD ZAZUGA  
ZAZUGA ELKARTEAN

**10€** POR PAREJA  
BIKOTE BAKOITZA



**¡NAVARRA ES FIESTA! NAFARROA JAIA DA!**



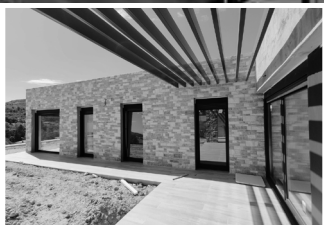


hotel en  
Barasoain

estudio arquitectura  
calle Dormitallería



vivienda  
unifamiliar  
en Estella



vivienda  
unifamiliar  
en Gorraiz



vivienda  
unifamiliar  
en Mutilva



unifamiliares  
adosadas  
en Jaca



Proyectos de vivienda  
Passivhaus  
Rehabilitaciones  
Instalación de ascensores  
Tejados  
Fachadas  
Naves  
Planeamiento urbano  
Peritaciones  
Informes  
IEE

Certificaciones energéticas

guillermo muruzábal  
gurutze elosegi  
arquitectos

calle Corpegui 4, Pueyo  
calle Dormitallería 3 bajo, Pamplona  
948147404-609677166  
guimuru@gmail.com

# 27

Domingo  
Igandea

Día del Veterano  
*Beteranoen Eguna*



- 9:30 Almuerzo en el barrio de La Iglesia  
*Eliza auzoan hamarretakoa*
- 11:00 Campeonato relámpago de mus  
*Mus txapelketa*
- 13:00 Vermú con la TXARANGA MALATXO  
*MALATXO TXARANGA* *Arekin poteoa*
- 15:00 Comida de veteranos en el frontón  
*Beteranoen bazkaria frontoian*
- 17:00 Sobremesa con el grupo ERYMEN  
*ERYMEN* *taldearekin bazkalondoa*
- 18:30 Concierto con CHUCHÍN IBAÑEZ Y LOS CHARROS  
*CHUCHÍN IBAÑEZ y LOS CHARRO* *Sekin kontzertua*
- 19:45 Encierro txiki / *Entzierro txikia*
- 20:00 Ronda copera con la TXARANGA MALATXO  
*MALATXO TXARANGA* *Arekin erronda*
- 22:00 Toro de fuego y toro refrescante  
*Zezensuzkoa eta zezen freskagarria*
- 23:30 Concierto de **SÜNE**  
**SÜNE** *ren kontzertua*
- 01:00 DJ PUTXIS

HINCHABLES  
Todos los días  
12:00 a 15:00 y de  
18:00 22:00

# COMIDA DE VETERANOS BETERANOEN BAZKARIA

En el Frontón

Frontoian

## MENÚ

### Primeros (a elegir)

Ensalada de endivias con rulo de cabra y cebolla caramelizada o  
Pastel de marisco con salsa rosa

### Segundos (a elegir)

Rapito a la marinera o Carrilleras al vino tinto

### Postres

Flan de café o Sorbete de patxaran

**25€**

Menú apto también para personas celiacas (que deberán comunicarlo en el momento de apuntarse).

## ¿Cómo apuntarse?

La inscripción y el pago se realizará con tarjeta (no se admitirá dinero en efectivo) de manera presencial en el Centro Social los días:

Lunes 14, Miércoles 16 y Sábado 19 de Julio  
desde las 19:00 hasta las 20:00h.

toro  
refrescante  
eguzen  
freskagarrria

Jai Zoriontsuak!  
¡Felices Fiestas!



Tel.: 607 72 00 56  
[www.facebook.com/toro.refrescante.3](http://www.facebook.com/toro.refrescante.3)



Carpintería metálica  
Puertas y automatismos  
Reparación de maquinaria agrícola  
Soldadura en general

C/ El Monte s/n PUEYO  
Tfno. Móvil 627 269 504  
[info@serviciosbaldorba.es](mailto:info@serviciosbaldorba.es)



# PUIUKO JAIK FIESTAS DE PUEYO

**UZTAILAK 27 DE JULIO**

A las 23:30etan  
Puiuko Frontoian - Frontón de Pueyo



Centro Comercial La Toscana  
Ctra. NA115 Km. 0,5,  
31300 Tafalla. Navarra  
Teléfono: 948 70 47 80

*¡Felices Fiestas!  
Jai zoriontsuak!*



ESPUMOSOS  
**«IRU»** S.L.  
HERMANOS OJER  
DISTRIBUIDOR OFICIAL

- MONTAJE Y MANTENIMIENTO DE:
  - ✓ INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN MEDIA Y BAJA TENSIÓN
  - ✓ ALUMBRADOS PÚBLICOS Y ORNAMENTALES
- OFICINA TÉCNICA DE ESTUDIOS Y PROYECTOS

- MONTAJE DE INSTALACIONES DE:
  - ✓ TELECOMUNICACIONES
  - ✓ PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS
- ENERGÍAS RENOVABLES
  - ✓ VEHÍCULO ELÉCTRICO
  - ✓ ESTUDIOS EFICIENCIA ENERGÉTICA
  - ✓ INSTALACIONES FOTOVOLTAICAS

# MEPSA

Montajes Eléctricos Pamplona



POL. INDUSTRIAL AGUSTINOS  
AMPLIACIÓN COMARCA I, C/L, Nº 25  
31160 ORKOIEN  
TFNO. 948 30 62 76  
E-mail: [info@mep-sa.es](mailto:info@mep-sa.es)  
[www.mep-sa.es](http://www.mep-sa.es)

# CONCURSO DE CALDERETES KALDERETE LEHIAKETA

Lunes 28 de Julio / Uztailak 28 Astelehena

¡A las 12:00, a preparar los calderetes en el frontón! 12:00etan  
Kaldereteak prestatzera frontoian!

**PREMIO / SARIA:**  
100€

El Ayuntamiento pone las mesas, sillas, manteles, pan, bebida y cubiertos / guk jartzen dugu: mahaiaik, aulkiak,  
mantela, ogia eta edaria.

Vosotros poneis: vuestras dotes culinarias y el calderete / zuek: sukaldaritzarako trebezia eta kalderetea



# 28

Lunes  
Astelehena

**Día del Niño**  
*Haurren Eguna*

- 10:00 Almuerzo en el barrio de Irigoien  
*Irigoien auzoan hamarretakoa*
- 11:45 Subida a Santiago con la T. MALATXO y la Comparsa de Cabezudos  
*Santiagoko igoera MALATXO T. eta Kilikien Konpartsarekin*
- 12:00 Misa y ofrenda de los niños al Patrón Santiago  
*Santiagori meza eta umeen eskaintza*
- 12:00 A preparar los calderetes en cuadrilla  
*Lagunekin kaldereteak prestatzera*
- 12:30 Hinchables en el frontón / *Frontoian puzgarriak*
- 13:00 Vermú con TXARANGA MALATXO  
*MALATXO TXARANGAREKIN poeta*
- 15:00 Concurso de calderetes / *Kalderete txapelketa*
- 17:00 Hinchables y pintacaras / *Puzgarriak eta Aurpegi-pintalaria*
- 18:00 Merienda / *Azkaria*
- 18:30 Ronda copera con la T. MALATXO y la Comparsa de Cabezudos  
*MALATXO TXARANGAREKIN erronda eta Kilikien Konpartsarekin*
- 19:45 Encierro txiki / *Entzierro txikia*
- 20:00 Concierto con RELOCOS  
*RELOCOSen kontzertua*
- 22:00 Toro de fuego y toro refrescante  
*Zezensuzkoa eta zezen freskagarria*
- 00:30 DJ, concurso de disfraces y pobre de mí  
*DJa, mozzorro txapelketa eta gaixoa ni*

**HINCHABLES**  
Todos los días  
12:00 a 15:00 y de  
18:00 22:00



# AURORA DE SANTIAGO

Hoy día Santiago suenan las campanas  
suben los cohetes, música y emoción.  
A la luz temprana de la madrugada  
llegue nuestra Aurora hasta nuestro patrón  
llegue nuestra Aurora hasta nuestro patrón.

Santiago Apóstol, Mártir glorioso,  
cuida amoroso a este lugar  
dale a este pueblo felices fiestas  
que sean estas de gozo y paz.

Aquí la mocina de este pueblo querido  
con sincero afecto pide protección.  
Los niños y ancianos, las mujeres todas,  
tu pueblo querido se ofrece en tu honor  
tu pueblo querido se ofrece en tu honor.

Santiago Apóstol, Mártir glorioso  
cuida amoroso a este lugar  
dale a este pueblo felices fiestas  
que sean estas de gozo y paz.

# ¿DONDE PUEDES COMER EN FIESTAS? NON JAN DEZAKEZU JAIETAN?

## SOLANOA

BOCADILLOS, PIZZAS  
Y TORTILLAS PARA LLEVAR  
T. 647.585.803

## PISCINAS

COMIDAS Y CENAS.  
T. 948.721.087  
T. 628.636.611

## EL MAÑO

ALMUERZOS Y COMIDAS.  
T. 948.721.024

## BARRACA FRONTÓN

PINTXOS Y CENAS.  
T. 628.636.611



2025



PUEYO  
PUIU

FIESTAS DE PUEYO/PUIUKO JAIAK

DEL 24 AL 28 DE JULIO/UZTAILAREN 24TIA 28RA